

Legislative Assembly
Province of New Brunswick



Assemblée législative
Province du Nouveau-Brunswick

JOURNAL OF DEBATES · JOURNAL DES DÉBATS (HANSARD)

Daily Sitting 53
Tuesday, October 20, 2026

Second Session
61st legislature

Honourable Francine Landry
Speaker

Jour de séance 53
le mardi 20 octobre 2026

Deuxième session
61^e législature

Présidence de
l'honorable Francine Landry

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Her Honour's Arrival / Arrivée de Son Honneur.....	1
Her Honour's Message / Message de Son Honneur.....	1
Prorogation.....	3

LIST OF MEMBERS BY CONSTITUENCY

Second Session of the 61st Legislative Assembly, 2025-2026

Speaker: Hon. Francine Landry

Deputy Speakers: Guy Arseneault and Benoît Bourque

Constituencies	Party	Members
Albert-Riverview	PC	Sherry Wilson
Arcadia-Butternut Valley-Maple Hills	PC	Don Monahan
Bathurst	L	Hon. René Legacy
Beausoleil—Grand-Bouctouche—Kent	L	Benoît Bourque
Belle-Baie—Belledune	L	Marco LeBlanc
Caraquet	L	Hon. Isabelle Thériault
Carleton-Victoria	PC	Margaret Johnson
Carleton-York	PC	Richard Ames
Champdoré-Irishtown	L	Hon. Lyne Chantal Boudreau
Dieppe-Memramcook	L	Natacha Vautour
Edmundston—Vallée-des-Rivières	L	Hon. Jean-Claude D'Amours
Fredericton-Grand Lake	PC	Kris Austin
Fredericton Lincoln	G	David Coon
Fredericton North	L	Hon. Luke Randall
Fredericton South-Silverwood	L	Hon. Susan Holt
Fredericton-York	PC	Ryan Cullins
Fundy-The Isles-Saint John Lorneville	PC	Ian Lee
Grand Falls—Vallée-des-Rivières—Saint-Quentin	L	Hon. Chuck Chiasson
Hampton-Fundy-St. Martins	L	Hon. John Herron
Hanwell-New Maryland	L	Hon. Cindy Miles
Hautes-Terres—Nepisiguit	L	Luc Robichaud
Kent North	L	Hon. Pat Finnigan
Kings Centre	PC	Bill Oliver
Madawaska Les Lacs-Edmundston	L	Hon. Francine Landry
Miramichi Bay-Neguac	L	Sam Johnston
Miramichi East	PC	Michelle Conroy
Miramichi West	PC	Kevin Russell
Moncton Centre	L	Hon. Rob McKee, K.C.
Moncton East	L	Alexandre Cédric Doucet
Moncton Northwest	L	Tania Sodhi
Moncton South	L	Hon. Claire Johnson
Oromocto-Sunbury	PC	Mary E. Wilson
Quispamsis	L	Hon. Aaron Kennedy
Restigouche East	L	Guy Arseneault
Restigouche West	L	Hon. Gilles LePage
Riverview	PC	Rob Weir
Rochesay	L	Hon. Alyson Townsend
Saint Croix	PC	Kathy Bockus
Saint John East	PC	Glen Savoie
Saint John Harbour	L	Hon. David Hickey
Saint John Portland-Simonds	L	Hon. John Dornan
Saint John West-Lancaster	L	Kate Elman Wilcott
Shediac Bay-Dieppe	L	Hon. Robert Gauvin
Shediac—Cap-Acadie	L	Jacques LeBlanc
Shippagan-Les-Îles	L	Éric Mallet
Sussex-Three Rivers	PC	Tammy Scott-Wallace
Tantramar	G	Megan Mitton
Tracadie	L	Hon. Keith Chiasson
Woodstock-Hartland	PC	Bill Hogan

(G) Green Party of New Brunswick

(L) Liberal Party of New Brunswick

(PC) Progressive Conservative Party of New Brunswick

CIRCONSCRIPTIONS

Deuxième session de la 61^e législature, 2025-2026
Présidente : L'hon. Francine Landry
Vice-présidents : Guy Arseneault et Benoît Bourque

Circonscription	Parti	Parlementaires
Albert-Riverview	PC	Sherry Wilson
Arcadia-Butternut Valley-Maple Hills	PC	Don Monahan
Baie-de-Miramichi—Neguac	L	Sam Johnston
Baie-de-Shediac—Dieppe	L	L'hon. Robert Gauvin
Bathurst	L	L'hon. René Legacy
Beausoleil—Grand-Bouctouche—Kent	L	Benoît Bourque
Belle-Baie—Belledune	L	Marco LeBlanc
Caraquet	L	L'hon. Isabelle Thériault
Carleton-Victoria	PC	Margaret Johnson
Carleton-York	PC	Richard Ames
Champdoré-Irishtown	L	L'hon. Lyne Chantal Boudreau
Dieppe-Memramcook	L	Natacha Vautour
Edmundston—Vallée-des-Rivières	L	L'hon. Jean-Claude D'Amours
Fredericton-Grand Lake	PC	Kris Austin
Fredericton-Lincoln	PV	David Coon
Fredericton-Nord	L	L'hon. Luke Randall
Fredericton-Sud—Silverwood	L	L'hon. Susan Holt
Fredericton-York	PC	Ryan Cullins
Fundy-The Isles-Saint John Lorneville	PC	Ian Lee
Grand-Sault—Vallée-des-Rivières—Saint-Quentin	L	L'hon. Chuck Chiasson
Hampton-Fundy-St. Martins	L	L'hon. John Herron
Hanwell-New Maryland	L	L'hon. Cindy Miles
Hautes-Terres—Nepisiguit	L	Luc Robichaud
Kent-Nord	L	L'hon. Pat Finnigan
Kings-Centre	PC	Bill Oliver
Madawaska-Les-Lacs—Edmundston	L	L'hon. Francine Landry
Miramichi-Est	PC	Michelle Conroy
Miramichi-Ouest	PC	Kevin Russell
Moncton-Centre	L	L'hon. Rob McKee, c.r.
Moncton-Est	L	Alexandre Cédric Doucet
Moncton-Nord-Ouest	L	Tania Sodhi
Moncton-Sud	L	L'hon. Claire Johnson
Oromocto-Sunbury	PC	Mary E. Wilson
Quispamsis	L	L'hon. Aaron Kennedy
Restigouche-Est	L	Guy Arseneault
Restigouche-Ouest	L	Hon. Gilles LePage
Riverview	PC	Rob Weir
Rothsay	L	L'hon. Alyson Townsend
Saint John-Est	PC	Glen Savoie
Saint John Harbour	L	L'hon. David Hickey
Saint John-Ouest—Lancaster	L	Kate Elman Wilcott
Saint John Portland-Simonds	L	L'hon. John Dornan
Sainte-Croix	PC	Kathy Bockus
Shediac—Cap-Acadie	L	Jacques LeBlanc
Shippagan-Les-Îles	L	Éric Mallet
Sussex-Three Rivers	PC	Tammy Scott-Wallace
Tantramar	PV	Megan Mitton
Tracadie	L	L'hon. Keith Chiasson
Woodstock-Hartland	PC	Bill Hogan

(L) Parti libéral du Nouveau-Brunswick
(PC) Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick
(PV) Parti vert du Nouveau-Brunswick

CABINET

Hon. / l'hon. Susan Holt	Premier, President of the Executive Council, Minister responsible for Official Languages / première ministre, présidente du Conseil exécutif, ministre responsable des Langues officielles
Hon. / l'hon. René Legacy	Deputy Premier, Minister of Finance and Treasury Board, Minister of Energy, Minister responsible for the <i>Right to Information and Protection of Privacy Act</i> / vice-premier ministre, ministre des Finances et du Conseil du Trésor, ministre de l'Énergie, ministre responsable de la <i>Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée</i>
Hon. / l'hon. Rob McKee, K.C. / c.r.	Minister of Justice, Attorney General, Minister responsible for Addictions and Mental Health Services / ministre de la Justice, procureur général, ministre responsable des Services de santé mentale et de traitement des dépendances
Hon. / l'hon. John Dornan	Minister of Health / ministre de la Santé
Hon. / l'hon. Claire Johnson	Minister of Education and Early Childhood Development / ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance
Hon. / l'hon. Keith Chiasson	Minister of Indigenous Affairs / ministre des Affaires autochtones
Hon. / l'hon. Cindy Miles	Minister of Social Development, Minister responsible for the Economic and Social Inclusion Corporation / ministre du Développement social, ministre responsable de la Société de l'inclusion économique et sociale
Hon. / l'hon. Chuck Chiasson	Minister of Transportation and Infrastructure / ministre des Transports et de l'Infrastructure
Hon. / l'hon. Gilles LePage	Minister of Environment and Climate Change, Minister responsible for the Regional Development Corporation / ministre de l'Environnement et du Changement climatique, ministre responsable de la Société de développement régional
Hon. / l'hon. Aaron Kennedy	Minister of Local Government, Minister responsible for Service New Brunswick / ministre des Gouvernements locaux, ministre responsable de Services Nouveau-Brunswick
Hon. / l'hon. Isabelle Thériault	Minister of Tourism, Heritage and Culture / ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture
Hon. / l'hon. Robert Gauvin	Minister of Public Safety, Minister responsible for la Francophonie / ministre de la Sécurité publique, ministre responsable de la Francophonie

Hon. / l'hon. Alyson Townsend	Minister responsible for Labour / ministre responsable du Travail
Hon. / l'hon. John Herron	Minister of Natural Resources / ministre des Ressources naturelles
Hon. / l'hon. Pat Finnigan	Minister of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ministre de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches
Hon. / l'hon. Lyne Chantal Boudreau	Minister of Seniors, Minister responsible for Women and Gender Equity / ministre des Aînés, ministre responsable de l'équité des femmes et des genres
Hon. / l'hon. Jean-Claude D'Amours	Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour, Minister of Intergovernmental Affairs, Minister responsible for Immigration, Minister responsible for Military Affairs, Minister responsible for the Research and Productivity Council / ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, ministre des Affaires intergouvernementales, ministre responsable de l'Immigration, ministre responsable des Affaires militaires, ministre responsable du Conseil de la recherche et de la productivité
Hon. / l'hon. David Hickey	Minister responsible for the New Brunswick Housing Corporation / ministre responsable de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick
Hon. / l'hon. Luke Randall	Minister responsible for Opportunities NB, Minister responsible for Economic Development and Small Business, Minister responsible for NB Liquor and Cannabis NB, Minister responsible for the <i>Regulatory Accountability and Reporting Act</i> / ministre responsable d'Opportunités NB, ministre responsable du Développement économique et des Petites Entreprises, ministre responsable d'Alcool NB et de Cannabis NB, ministre responsable de la <i>Loi sur la responsabilisation et la présentation de rapports en matière de réglementation</i>

[Translation / Traduction]

Jour de séance 53

Chambre de l'Assemblée législative
le mardi 20 octobre 2026

Daily Sitting 53

Assembly Chamber,
Tuesday, October 20, 2026.

11:02

(La séance est ouverte à 11 h sous la présidence de l'hon. M^{me} Landry.

Prière.)

La présidente : Bonjour.

Good morning, everyone. I'm glad to see you all.
Please be seated.

Her Honour's Arrival / Arrivée de Son Honneur

(The arrival of Her Honour the Lieutenant-Governor was announced by the Sergeant-at-Arms.)

Madam Speaker: Please admit Her Honour.

Veillez faire entrer Son Honneur.

(**Madam Speaker** vacated the chair and withdrew from the Chamber, accompanied by the clerks and the Sergeant-at-Arms.

Her Honour entered the Chamber, accompanied by her Aide-de-Camp, Lieutenant Laura Hood.)

Son Honneur : Veuillez vous asseoir.

(**Madam Speaker** and the other House officials reentered the Chamber and presented themselves before Her Honour.)

11:10

Her Honour's Message / Message de Son Honneur

Her Honour: Good morning.

Bonjour. *Kwé*.

Nous sommes réunis ce matin pour la prorogation de la deuxième session de la 61^e législature.

(The House met at 11 a.m., with **Hon. Ms. Landry**, the Speaker, in the chair.

Prayers.)

Madam Speaker: Good morning.

Bonjour, tout le monde. Je suis ravie de vous voir tous.
Veuillez vous asseoir.

Arrivée de Son Honneur / Her Honour's Arrival

(Le sergent d'armes annonce l'arrivée de S.H. la lieutenant-gouverneure.)

La présidente : Veuillez faire entrer Son Honneur.

Please admit Her Honour.

(**La présidente** quitte le fauteuil et se retire de la Chambre, accompagnée des greffiers et du sergent d'armes.

Son Honneur fait son entrée à la Chambre, accompagnée de son aide de camp, la lieutenant Laura Hood.)

Her Honour: Pray be seated.

(**La présidente** et les autres dignitaires de la Chambre reviennent à la Chambre et se présentent à Son Honneur.)

Message de Son Honneur / Her Honour's Message

Son Honneur : Bonjour.

Good morning. *Kwé*.

We gather this morning for the prorogation of the second session of the 61st Legislative Assembly.

We gather this morning for the prorogation of the second session of the 61st Legislative Assembly. I look forward to following your progress throughout the upcoming legislative session.

Je tiens d'abord à féliciter les nouveaux chefs des partis de l'opposition, soit Daniel Allain, du Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick, et Megan Mitton, du Parti vert du Nouveau-Brunswick.

New Brunswickers look forward to learning about your perspectives and your propositions. I also recognize the sustained contribution of outgoing leaders Mr. Savoie and Mr. Coon. Thank you for serving your province with conviction.

Through constructive and productive debate, I invite all 49 of you to try to find common ground. Even as New Brunswick and Canada seek to establish new partnerships on the world stage, we must remain united in our shared values: inclusion, compassion, integrity, and respect.

Soyons solidaires, soyons cohérents. Je vous encourage à continuer à travailler ensemble dans l'intérêt supérieur de toutes les personnes du Nouveau-Brunswick. Vous avez obtenu leur confiance. À leur tour, vos concitoyens et concitoyennes méritent des échanges d'idées constructifs et fructueux.

The people who have chosen you to make decisions on their behalf have high expectations that this Legislative Assembly will model respect, compromise, and empathy. Your actions shape policy. Your voices influence public perception. Please use the platform you've been given by New Brunswickers to safeguard our democratic institutions.

C'est maintenant à vous de veiller à ce que notre système démocratique fonctionne pour les gens du Nouveau-Brunswick de tous les horizons. Je vous encourage à continuer de débattre des enjeux qui leur sont importants avec enthousiasme, courage, détermination et patience. Je suis certaine que, lorsque nous procéderons à l'ouverture de la troisième session de la 61^e législature dans cette Chambre historique, les gestes que vous poserez, les décisions que vous prendrez et le décorum que vous observerez en seront dignes.

Nous sommes réunis ce matin pour la prorogation de la deuxième session de la 61^e législature. Je me réjouis à l'idée de suivre vos travaux au cours de la prochaine session législative.

I would first like to congratulate the new leaders of the opposition parties, Daniel Allain of the Progressive Conservative Party of New Brunswick and Megan Mitton of the Green Party of New Brunswick.

Les gens du Nouveau-Brunswick attendent avec intérêt de connaître vos points de vue et vos propositions. Je tiens également à souligner l'apport soutenu des chefs sortants, M. Savoie et M. Coon. Merci d'avoir servi votre province avec conviction.

Dans le cadre de débats constructifs et fructueux, je vous invite tous, les 49 parlementaires, à chercher des terrains d'entente. Alors même que le Nouveau-Brunswick et le Canada cherchent à nouer de nouveaux partenariats sur la scène internationale, nous devons rester unis autour des valeurs que nous partageons : l'inclusion, la compassion, l'intégrité et le respect.

Let us stand together unwaveringly. I encourage you to continue working together in the best interests of all New Brunswickers. You have gained their trust. In turn, your fellow citizens deserve constructive, fruitful exchanges of ideas.

Les personnes qui vous ont choisis pour prendre des décisions en leur nom espèrent vivement que l'Assemblée législative sera un modèle de respect, de conciliation et d'empathie. Vos actions façonnent les politiques. Votre voix influe sur la perception du public. Je vous prie d'utiliser la tribune que vous ont accordée les gens du Nouveau-Brunswick pour protéger nos institutions démocratiques.

It is now up to you to ensure that our democratic system works for New Brunswickers from all walks of life. I encourage you to continue debating the issues that matter to them with enthusiasm, courage, determination, and patience. I am confident that, as we open the third session of the 61st Legislative Assembly, your actions, your decisions, and your respect for decorum will be worthy of this historic House.

Now, with the completion of the business of the second session of the 61st Legislative Assembly, it is my responsibility—and my privilege—to issue the command of His Majesty, King Charles III, King of Canada, that this Legislature stand prorogued.

May Divine Providence continue to guide and bless the people of New Brunswick.

Merci. *Woliwon. Wela'lin.*

Thank you.

Prorogation

Clerk (Shayne Davies): Madam Speaker and Members of the Legislative Assembly:

It is Her Honour the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Legislative Assembly be prorogued until one o'clock p.m. today, and this Legislative Assembly is hereby prorogued accordingly.

Il plaît à S.H. la lieutenant-gouverneure que l'Assemblée législative soit prorogée. L'Assemblée législative est donc prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui.

(La présidente, les greffiers et le sergent d'armes se retirent de la Chambre.

Son Honneur et son aide de camp se retirent de la Chambre.

La Chambre est prorogée à 11 h 15.)

Les travaux de la deuxième session de la 61^e législature étant terminés, j'ai le privilège et le devoir d'ordonner, au nom de Sa Majesté le roi Charles III, roi du Canada, la prorogation de l'Assemblée législative.

Puisse la divine Providence continuer de guider et de bénir la population du Nouveau-Brunswick.

Thank you. *Woliwon. Wela'lin.*

Merci.

Prorogation

Le greffier (Shayne Davies) : Madame la présidente, Mesdames et Messieurs les parlementaires,

Il plaît à S.H. la lieutenant-gouverneure que l'Assemblée législative soit prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui. L'Assemblée législative est donc prorogée jusqu'à 13 h aujourd'hui.

It is Her Honour the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Legislative Assembly be prorogued, and this Legislative Assembly is accordingly prorogued until one o'clock p.m. today.

(Madam Speaker, the clerks, and the Sergeant-at-Arms withdrew from the Chamber.

Her Honour and aide retired from the Chamber.

The House prorogued at 11:15 a.m.)